

ταμεία βασιλικά: *fiscus*
 ταμείου προεστηκώς (ἄρχειν τεταγμένος): *comes rei privatae*
 ταμείων ἄνηκόντων ἰδία τῷ βασιλεὶ προβεβλημένος: *comes rei privatae*
 ταμείων βασιλικῶν φροντίδι ἑφεστώς: *comes rei privatae*
 τάξεσι τῶν στρατιωτῶν ἑφεστώς: *tribunus* (?)
 τάξεων ἐν τῇ αὐλῇ (περὶ τὴν αὐλήν) ἡγεμόν (τὴν ἀρχὴν
 ἑπιτετραμμένος, ἡγούμενος, μάγιστρος): *magister officiorum*
 ταξίαρχος: *magister militum, tribunus*
 τέλει (οἱ ἐν): *военные командиры среднего и высшего звена*
 (“офицеры” и “генералы”)
 τέλη: *auxilia*
 τέλος: *numerus* (?)
 τέλους (οἱ τοῦ βασιλικοῦ): *praetoriani*
 τόπον ἑπέχειν τοῖς ὑπάρχοις τῆς αὐλῆς ἐν Λιβύῃ καθεστάμενος: *vicarius*
Africae [172]
 τόπον τοῦ τῆς πόλεως ὑπάρχου ἑπέχων: *praefectus urbis (Romae)*
 ὑπαγορεύειν τὰ βασιλεὶ δοκούντα τεταγμένος: *quaestor sacri palatii*
 ὑπαρχος ἀρχή: *praefectura praetorio*
 ὑπαρχος (τῆς αὐλῆς): *praefectus praetorio*
 ὑπαρχος τῆς μέσης τῶν ποταμῶν καὶ τὴν τῆς ἑώας ἑγκεχειρισμένος
 διοίκεσιν: *praefectus Mesopotamiae rectorque Orientis*
 ὑπαρχος (τῆς πόλεως): *praefectus urbis (Romae)*
 ὑπάρχων ἀρχή: *praefectura praetorio*
 ὑπατεία: *consulatus*
 ὑπατεύειν: *consulatum gerere*
 ὑπατικοῦ τάγματος ὄν: *consularis*
 ὑπατος: *consul*
 ὑπατος τιμή: *consulatus*
 ὑπογραφεὺς βασιλικός: *tribunus et notarius*
 ὑπογραφέων βασιλικῶν ἀρχῶν: *primicerius notariorum*
 ὑπογραφέων τάγματος προτετάγμενος (ἡγούμενος): *primicerius notariorum*
um
 φύλλις: *follis*
 φυλακὴ ἑφεστῶς τῆς αὐλῆς: *praepositus sacri cubiculi*
 φυλακὴ (ἐπὶ) τῆς αὐλῆς τεταγμένοι: *scholae palatinae*
 φυλακὴν ἐν Παιονία καὶ Μυσία ἑπιτετραμμένος: *dux per Valeriam*
 φυλακὴν (περὶ τὴν) τῶν βασιλείων τεταγμένον στρατιωτικόν: *praetorianae*
cohortes
 φύλον: *provincia* (?)
 χιλίαρχος: *tribunus*

К важным источникам по истории Рима и ранней Византии относится сочинение Лида «О магистратах Римского народа». Полное имя писателя – Иоанн Лаврентий Филадельфий Лид. Его родина – Филадельфия в Лидии. Родился в 490 г., с 511 г. – в Константинополе. Получил классическое образование у философа Агапия. [173] «Иоанн, сын Лаврентия, Филадельфиец, именуемый Лидийцем», долгое время был чиновником в префектуре претория в Константинополе. Замеченный Юстинианом за хорошее знание латыни (тем более, что оно высоко ценилось в Восточной империи, так как уже становилось редким), он нес государственную службу 40 лет. В 551 г. ушел в отставку и был назначен в Высшую школу Константинополя преподавать латынь. Лид пользовался особым доверием императора, которое выразилось в поручении показать современникам римские общественные и государственные институты в порядке их возникновения, от Ромула до его дней, подчеркивая таким образом непрерывность и преемственность римского права и подлинно римский характер Восточной империи.

Сочинение Лида «О магистратах Римского народа» в трех книгах создавалось в 554-565 гг. и написано по-гречески. Оно достаточно путанно и смешанно излагает обширные сведения – часто очень ценные и весомые, но зачастую и весьма наивные. Жанр сочинения – историко-литературный трактат, посвященный проблемам общественной и идейной жизни империи.

Кн. I излагает эпоху царей и Республики, кн. II – эпоху империи; кн. III посвящена специально префектуре претория (при Анастасии и Юстиниане).

Иоанн Лид, преподаватель латыни, прежде всего – наследник великих трудов таких своих предшественников, как Варрон. Его сведения поистине драгоценны для историка, изучающего римские общественные институты. Источники, которые Лид использует, вполне добротны – это эрудиты (Катон, Варрон), историки (Тит Ливий), грамматики (в особенности схолиасты, комментаторы Вергилия), а также юристы (непосредственно, или через Дигесты, в составлении которых Лид, видимо, принимал участие), теоретики политики (Юний Гракхан). Такое обилие материалов ставит труд Иоанна Лида в гораздо более высокое положение, чем других византийских авторов и антикваров. Впрочем, книга Лида – не просто собрание фактов. Лид – ярый консерватор, сторонник традиционной латинской административной системы, с которой он был связан всей своей жизнью. Труд ярко тенденциозен – направлен против временщика Иоанна.

Книга имела два названия (разночтения в рукописях) – *De magistratibus* и *De potestatibus*. В любом случае, он не вписывается в перечень [174] обычных практических руководств, предназначенных для должностных лиц и перечисляющих его задачи (как у Ульпиана, Павла, Атея Капитона, Аркадия Харисия). Он возрождает гораздо более древние традиции и становится в контекст с трудами, готовившими переработку общей концепции римского права. Иоанн цитирует Семпрония Тудитана, автора *Libri magistratum*, Юния Гракхана, автора *Liber potestatibus* (к сожалению, оба труда не сохранились). Труд

Лида стал, по словам Э. Штайна, «единственным историческим трудом по римскому общественному праву, сохранным для нас античностью». Его часто цитируют и используют в новейших исследованиях, тогда как он ни разу не переводился на русский язык. Впрочем, Лид плохо представлен и на других европейских языках: совсем недавно появился первый французский перевод.

Помимо связного изложения интерес вызывает экскурс о латинской драматической и сатирической поэзии (I. 40-41).

Лид является автором еще двух сочинений – О месяцах и О небесных знамениях.

Без знания трудов Иоанна Лиды невозможно представить себе работу антиковеда сегодня. Досадный пробел – отсутствие русских переводов – в скором будущем, видимо, будет ликвидирован.

Библиография

- Lydi De magistratibus / Caseolinus. – P., 1785.
 Lydi De magistratibus / J.-D. Fuss. – P., 1812.
 Lydi De magistratibus / I. Bekker. – Bonn, 1837 (CSHB).
 Lydi De magistratibus / R. Wensch. – Leipzig, Teubner, 1903 (repr. 1967).
 Lydi De magistratibus / CUF. M. Dubuisson – J. Schamp. – P., 1996.
 John the Lydian. On the Magistracies of the Roman Constitution. – Sidney: Coronado Press, 1971.
 Bandy A.C. Ioannes Lydus. On the Powers or The Magistracies of the Roman State. – Philadelphia: American Philosophical Society, 1983.
 Crusius O. Romische Sprichwörter und Sprichwörter klarungen bei Johannes Laurentius Lydus // Philologus. 1898. 57. – S. 501-503.
 Dubuisson M. Jean de Lydien et les formes de pouvoir Magistracies of the Roman personnel a Rome // Cahiers du Centre Glotz. 2. 1991. – P. 55-72.
 Dubuisson M. Jean de Lydien et le latin: les limites d'une competence // Serta Leodiensia secunda. – Liege, 1992. – P. 123-131.
 Ensslin W. Zur Aefassungszeit von des Iohannes Lydos // Philologische Wochenschrift. 1942. [175]
 Maas M. John Lydus and the Roman Past. Antiquarianism and Politics in the Age of Justinian. – L.: Routledge, 1992.
 Schamp J. Les Trevires a Byzance. A propos de Jean le Lydien, DM I.50 // Byzantion. 66. 1996. – P. 381-408.
 Trispanlis C.N. John Lydos on the Imperial Administration // Byzantion. XLIV, fasc. 2. 1974.
 Удальцова З.В. Из византийской хронографии VII в.- Ч. 1. Иоанн Лаврентий Лид // ВВ. 45. 1984. – С. 54-60.

III. АНТИЧНАЯ КУЛЬТУРА И ЕЕ НАСЛЕДИЕ

АНТИЧНОЕ НАСЛЕДИЕ В КУЛЬТУРЕ ВОЗРОЖДЕНИЯ: РЕЦЕПЦИЯ КЛАССИЧЕСКОЙ ЛАТЫНИ В ГРАММАТИЧЕСКОЙ ШКОЛЕ СВ. ПАВЛА

Л.В. Софронова (Нижний Новгород)

Последние десять-пятнадцать лет в истории российской школы отмечены процессом возрождения классического образования¹. После долгого пере-